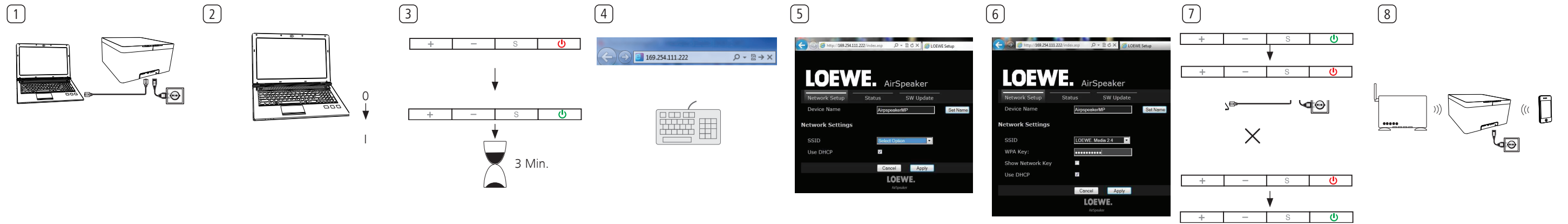
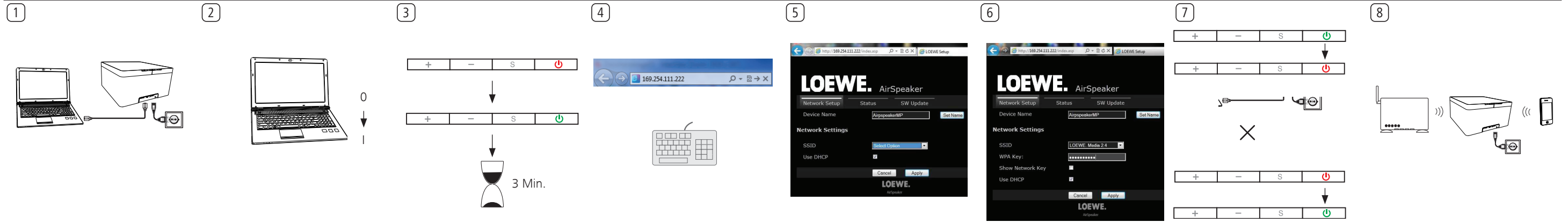


Inbetriebnahme des AirSpeaker ID im kabellosen Netzwerk - Connecting an AirSpeaker ID to a wireless network - Mise en service de l'AirSpeaker ID dans le réseau sans câble
 Messa in funzione dell'AirSpeaker ID all'interno della rete wireless - Puesta en funcionamiento del AirSpeaker ID en red inalámbrica



<p>D Verwenden Sie bitte das mitgelieferte Netzwerkkabel, um den AirSpeaker ID mit dem Netzwerkanschluss des PCs zu verbinden. Stecken Sie das Netzkabel in die Netzbuchse AC-IN und verbinden Sie es mit einer 220-240V 50/60Hz Steckdose.</p>	<p>Schalten Sie den PC ein und warten Sie den kompletten Start ab.</p>	<p>Schalten Sie den AirSpeaker ID mit der Taste ⏻ ein. Warten Sie bitte 3 Min.</p>	<p>Starten Sie den PC Internetbrowser und geben Sie in die Adresszeile 169.254.111.222 ein und drücken Sie dann die ENTER-Taste.</p>	<p>Wählen Sie in der Zeile SSID im Pulldownmenü Ihr kabelloses Netzwerk aus.</p>	<p>Geben Sie das WLAN-Passwort (WPA Key) Ihres kabellosen Netzwerkes ein. Drücken Sie die Schaltfläche Apply.</p>	<p>Schalten Sie den AirSpeaker ID aus in dem Sie die Taste ⏻ für 5 Sek. drücken. Trennen Sie das Netzwerkkabel vom AirSpeaker ID und PC. Schalten Sie den AirSpeaker ID mit der Taste ⏻ ein.</p>	<p>Der AirSpeaker ID ist nun an Ihrem WLAN-Router angemeldet. Der AirSpeaker ID lässt sich von Ihrem AirPlay-Gerät bedienen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.</p>
<p>GB Please use the network cable supplied to connect the AirSpeaker ID to the network connection on the PC. Insert the network cable into the AC-IN network socket and connect it to a 220-240V 50/60 Hz wall socket.</p>	<p>Switch the PC on and wait for it to start up completely.</p>	<p>Switch on the AirSpeaker ID with the ⏻ button. Please wait 3 minutes.</p>	<p>Start the PC internet browser and input the address line 169.254.111.222. Then press the ENTER key.</p>	<p>Choose your wireless network in the SSID line in the drop-down menu.</p>	<p>Input the network key (WPA key) of your wireless network. Press the Apply button.</p>	<p>Switch the AirSpeaker ID off by pressing the button ⏻ and holding it down for 5 seconds. Remove the network cable from the AirSpeaker ID and the PC. Switch on the AirSpeaker ID with the ⏻ button.</p>	<p>The AirSpeaker ID is now registered with your WLAN router. The AirSpeaker ID can be operated by your AirPlay device as is described in the operating instructions.</p>
<p>F Veuillez utiliser le câble secteur pour connecter l'AirSpeaker ID au raccord de réseau de l'ordinateur. Branchez le câble secteur dans la prise réseau AC-IN et raccordez-le avec une prise électrique 220-240 V 50/60 Hz.</p>	<p>Allumez l'ordinateur et attendez qu'il soit démarré complètement.</p>	<p>Allumez l'AirSpeaker ID avec la touche ⏻. Veuillez patienter 3 mn.</p>	<p>Démarrez le navigateur Internet de l'ordinateur et indiquez 169.254.111.222 dans la barre d'adresse, appuyez ensuite sur la touche ENTRÉE :</p>	<p>Sélectionnez votre réseau sans câble dans le champ SSID du menu déroulant.</p>	<p>Saisissez votre clé (WPA Key) de votre réseau sans câble. Appuyez sur le bouton Apply.</p>	<p>Éteignez l'AirSpeaker ID en appuyant pendant 5 secondes sur la touche ⏻. Déconnectez le câble secteur de l'AirSpeaker ID et de l'ordinateur. Allumez l'AirSpeaker ID avec la touche ⏻.</p>	<p>L'AirSpeaker ID est maintenant enregistré dans votre routeur W-LAN. L'AirSpeaker ID peut se commander de votre appareil AirPlay, comme indiqué dans la notice d'utilisation.</p>
<p>I Per collegare l'AirSpeaker ID con la presa di rete del PC, utilizzare il cavo di rete fornito. Inserire il cavo di rete nella presa AC-IN ed effettuare il collegamento con una presa da 220-240V 50/60Hz.</p>	<p>Accendere il PC e attendere l'esecuzione della procedura di avvio completa.</p>	<p>Accendere l'AirSpeaker ID con il tasto ⏻. Attendere 3 minuti.</p>	<p>Avviare il browser Internet del PC e digitare la stringa di indirizzo 169.254.111.222, quindi premere il tasto INVIO.</p>	<p>Nella riga SSID nel menu a tendina, selezionare la propria rete wireless.</p>	<p>Digitare il codice (WPA Key) della propria rete wireless. Premere il pulsante Apply.</p>	<p>Spegnere l'AirSpeaker ID premendo il tasto ⏻ per 5 secondi. Staccare il cavo di rete dall'AirSpeaker ID e dal PC. Accendere l'AirSpeaker ID con il tasto ⏻.</p>	<p>A questo punto l'AirSpeaker ID è registrato nel router WLAN. L'AirSpeaker ID si potrà gestire tramite l'apparecchio AirPlay presente come descritto nelle istruzioni per l'uso.</p>
<p>E Utilice el cable de red suministrado para conectar el AirSpeaker ID con la conexión de red del PC. Introduzca el cable de red en la toma de red AC-IN y conéctelo con un enchufe de 220-240 V 50/60 Hz.</p>	<p>Encienda el PC y espere a que se inicie por completo.</p>	<p>Encienda el AirSpeaker ID con la tecla ⏻. Espere 3 minutos.</p>	<p>Inicie el navegador de Internet del PC, introduzca 169.254.111.222 en la barra de dirección y presione la tecla ENTER.</p>	<p>Seleccione su red inalámbrica en la línea SSID del menú desplegable.</p>	<p>Introduzca la clave (WPA Key) de su red inalámbrica. Pulse el botón Apply.</p>	<p>Apague el AirSpeaker ID presionando la tecla ⏻ durante 5 segundos. Desconecte el cable de red del AirSpeaker ID y del PC. Encienda el AirSpeaker ID con la tecla ⏻.</p>	<p>Ahora el AirSpeaker ID está registrado en su router WLAN. El AirSpeaker ID puede manejarse mediante su equipo AirPlay como se describe en el manual de instrucciones.</p>

Ingebruikname van de AirSpeaker ID in het draadloze netwerk - Ibrugtagning af AirSpeaker ID i trådløst netværk - Installera AirSpeaker IDn i trådlöst nätverk



<p>NL Gebruik de bijgeleverde netwerkkabel om de AirSpeaker ID met de netwerkaansluiting van de PC te verbinden. Sluit de netkabel aan op de netingang AC-IN en steek het andere uiteinde in een 220-240 V 50/60 Hz-stopcontact.</p>	<p>Schakel de PC in en wacht tot hij volledig is opgestart.</p>	<p>Schakel de AirSpeaker ID in met de toets . Wacht nu 3 min. a.u.b.</p>	<p>Start de internetbrowser op de PC, voer de adresregel 169.254.111.222 in en druk dan op de ENTER-toets.</p>	<p>Selecteer uw draadloos netwerk in de regel SSID in het pulldown-menu.</p>	<p>Voer de sleutel (WPA Key) van uw draadloos netwerk in. Klik op de knop Apply.</p>	<p>Schakel de AirSpeaker ID uit door de toets gedurende 5 sec. in te drukken. Koppel de netwerkkabel los van de AirSpeaker ID en PC. Schakel de AirSpeaker ID in met de toets .</p>	<p>De AirSpeaker ID is nu aangemeld bij uw WLAN-router. De AirSpeaker ID kan vanaf uw AirPlay-toestel worden bediend zoals beschreven in de handleiding.</p>
<p>DK Anvend det medfølgende netværkskabel til at forbinde AirSpeaker IDen med netværkstilslutningen på pc'en. Anbring netkablet i netbøsningen AC-IN og tilslut det til en 220-240 V 50/60 Hz stikkontakt.</p>	<p>Tilslut pc'en og vent til den er startet helt op.</p>	<p>Tilslut AirSpeaker IDen med tasten . Vent i 3 min.</p>	<p>Start internet-browsersen på pc'en, indlæs 169.254.111.222 i adresselinjen og tryk på ENTER-tasten.</p>	<p>Vælg dit trådløse netværk i SSID-linjen i rullemenuen.</p>	<p>Indlæs koden (WPA-KEY) for dit trådløse netværk. Tryk på knappen Apply.</p>	<p>Slå AirSpeaker IDen fra ved at trykke på tasten i 5 sekunder. Udtag netværkskablet fra AirSpeaker ID og pc. Tilslut AirSpeaker IDen med tasten .</p>	<p>AirSpeaker IDen er nu tilmeldt din WLAN-router. AirSpeaker IDen kan betjenes via din AirPlay-enhed, som beskrevet i betjeningsvejledningen.</p>
<p>FIN Käytä laitteen mukana toimitettua verkkokaapelia AirSpeaker IDin yhdistämiseksi tietokoneen verkkoliitäntään. Työnnä laitteen mukana toimitettu verkkokaapeli AC-IN -verkkoliitäntään ja yhdistä se 220-240V 50/60Hz -pistorasiaan.</p>	<p>Kytke tietokone päälle ja odota, kunnes käynnistyminen on täysin valmis.</p>	<p>Kytke AirSpeaker ID päälle painikkeella . Odota 3 minuuttia.</p>	<p>Käynnistä tietokoneen Internet-selain, syötä osoite 169.254.111.222 ja paina sen jälkeen ENTER-painiketta.</p>	<p>Valitse rivin SSID pudotusvalikosta langaton verkkosi.</p>	<p>Syötä langattoman verkkosi koodi (WPA Key). Paina painiketta Apply.</p>	<p>Kytke AirSpeaker ID pois päältä painamalla painiketta 5 sekunnin ajan. Irrota verkkokaapeli AirSpeaker IDista ja tietokoneesta. Kytke AirSpeaker ID päälle painikkeella .</p>	<p>AirSpeaker ID on nyt kirjattu WLAN-reitittimeesi. Voit käyttää AirSpeaker IDia AirPlay-laitteellasi käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.</p>
<p>S Använd den medföljande nätverkskabeln för att förbinda AirSpeaker IDn med PC:ns nätverksanslutning. Stick in elsladden i porten AC-IN och förbind sladden med ett 220-240V 50/60Hz-eluttag.</p>	<p>Starta PC:n och vänta under hela startförloppet.</p>	<p>Starta AirSpeaker IDn med knappen . Vänta 3 min.</p>	<p>Starta PC:ns Internet-webbläsare och fyll i 169.254.111.222 i adressfältet. Tryck sedan på ENTER-tangenten.</p>	<p>Välj ditt trådlösa nätverk på raden SSID i rullgardinsmenyn.</p>	<p>Fyll in nyckeln (WPA Key) för ditt trådlösa nätverk. Tryck på knappen Apply.</p>	<p>Stäng av AirSpeaker IDn genom att trycka in knappen under 5 sek. Skilj nätverkskabeln från AirSpeaker IDn och PC:n. Starta AirSpeaker IDn med knappen .</p>	<p>Nu är AirSpeaker IDn inloggad på din WLAN-router. AirSpeaker IDn kan manövreras från din AirPlay-apparat, så som beskrivs i bruksanvisningen.</p>

